

PROGRAMA DE CURSO FRANCÉS III

A. Antecedentes generales del curso:

Departamento	Área de Idiomas - Escuela de Ingeniería y Ciencias					
Nombre del curso	Francés Intermedio	Código	EI2303	Créditos	3	
Nombre del curso en inglés	Intermediate French Course					
Horas semanales	Docencia	3	Auxiliares	0	Trabajo personal	2
Carácter del curso	Según TESTDF		Formación Integral			
Requisitos	EI2302 o Test de Diagnóstico de Francés (TESTDF)					

B. Propósito del curso:

El curso EI2303 Francés III, tiene como propósito que el/la estudiante alcance el tercer nivel de desarrollo de sus aprendizajes en lengua francesa, logrando comunicarse de manera más fluida y elaborada con un interlocutor de habla francesa. En concreto, el/la estudiante será capaz de relatar hechos en pasado, narrar experiencias de viaje, describir sentimientos, ideas, personas y personajes, así como expresar su opinión y reportar lo dicho por otras personas. En estos contextos, el/la estudiante podrá extraer información de los textos que lee y escucha, jerarquizando ideas centrales y secundarias según la situación comunicativa, correspondiente al nivel B1.

Nivel B1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas

Los y las estudiantes son capaces de:

- **Comprender** ideas principales cuando el discurso es claro y formal en relación a su trabajo y vida cotidiana.
- **Comprender** la descripción de acontecimientos, sentimientos y deseos en cartas personales.
- **Desenvolverse** en casi toda situación de viaje en lengua francesa, participando espontáneamente.
- **Producir** textos orales sencillos y coherentes, utilizando oraciones simples y complejas para describir experiencias y hechos, deseos y esperanzas.
- **Explicar y justificar** brevemente sus opiniones, así como **narrar** un relato o la trama de un libro o película.
- **Redactar** textos sencillos y coherentes sobre temas conocidos, así como cartas personales para describir experiencias e impresiones.

La metodología de enseñanza y aprendizaje es activo-participativa-accional. El método accional es un enfoque que amplía y complementa el enfoque comunicativo, introducido en el Marco Común

Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER). Este método considera al estudiante como un agente social y se centra en que aprenda a usar el idioma en situaciones reales y prácticas, como resolver problemas, planificar actividades o tomar decisiones en equipo. El/la estudiante es el centro del proceso de aprendizaje, en tanto que el profesor es un mediador en el proceso de enseñanza al hacer uso de textos orales, escritos y multimodales con el objeto de facilitar el proceso de formación personal, académica y profesional del estudiantado. Se busca que el/la estudiante interactúe en el idioma francés abordando diversas temáticas relevantes en el mundo globalizado actual y narre situaciones de su vida y de terceros/as. El/la docente es un/una facilitador/a que guía este proceso, por medio del diseño de experiencias de aprendizaje contextualizadas y significativas, resolviendo dudas, ejemplificando, modelando las estructuras gramaticales y uso de la lengua. El curso tributa al comportamiento ético basado en el respeto hacia la dignidad de las personas y en el actuar responsable y honesto.

C. Resultados de aprendizaje:

Resultados de aprendizaje

RA 1: Reconoce y analiza información clave en textos escritos de extensión media, así como en monólogos y conversaciones de complejidad intermedia sobre situaciones cotidianas. Para ello, desarrolla estrategias de comprensión auditiva y lectora en francés, identificando ideas principales, detalles específicos y la intención del hablante o autor, con el fin de interpretar el mensaje de manera precisa y utilizarlo en interacciones comunicativas.

RA 2: Expresa ideas del entorno tanto familiar como profesional y de su experiencia de vida en forma oral y escrita a través de oraciones simples y complejas, utilizando las estructuras gramaticales del pasado perfecto e imperfecto, del pluscuamperfecto, del condicional presente y pasado, del gerundio y del subjuntivo y de las modalizaciones del discurso indirecto para comunicar ideas simples y complejas según el nivel B1.

RA 3: Expresa de forma oral y escrita experiencias y sentimientos del presente y del pasado, utilizando oraciones de diversa complejidad con estructuras gramaticales adecuadas en tiempos pasados y presentes, así como expresiones temporales apropiadas, con el fin de comunicar sus emociones y comprender las de los demás.

RA 4: Examina y evalúa textos de diferente naturaleza para su comprensión y uso en contextos comunicativos de diversa índole, con el objeto de extraer y clasificar la información según su grado de relevancia y contexto comunicativo de acuerdo al nivel B1.

D. Unidades temáticas:

Número	RA al que tributa	Nombre de la unidad	Duración en semanas
1	RA1, RA2, RA3 y RA4	Dis-moi ce que tu as fait, je te dirai qui tu es (Dime lo que has hecho, yo te diré quién eres)	2 semanas
Contenidos		Indicador de logro	
1.1. La oposición <i>imparfait/passé composé</i> en la estructura del relato. 1.2. El Pluscuamperfecto 1.3. Concordancia del Participio Pasado con <i>avoir</i> . 1.4. Marcadores de causa 1.5. Léxico de las entrevistas de trabajo.		El/la estudiante: 1. Relata experiencias pasadas y evoca sus experiencias. 2. Expone sus motivaciones, justifica una elección y elabora un discurso coherente consigo mismo. 3. Explica la causa de un hecho o evento y elabora un discurso coherente con la realidad. 4. Elaboro una descripción detallada sustentando sus ideas y expone claramente un argumento (a favor o en contra).	
Bibliografía de la unidad		<i>Denyer, M., Garmendia, A., Lions-Olivieri M.L., Version Originale</i> 3	

Número	RA al que tributa	Nombre de la unidad	Duración en semanas
2	RA1, RA2, RA3 y RA4	Les voyages forment la jeunesse (<i>Los viajes educan a la juventud</i>)	2 semanas
Contenidos		Indicador de logro	
2.1. Expresión de la hipótesis. 2.2. El Condicional. 2.3. Preposiciones y artículos para localizar ciudades y regiones. 2.4. Léxico de las vacaciones y de las descripciones turísticas.		El/ la estudiante: <ol style="list-style-type: none"> 1. Precisa y narra detalles de un viaje. 2. Elabora proposiciones, entrega su opinión y ofrece opciones a sus interlocutores. 3. Formula hipótesis y usa las estructuras de base adecuadas al nivel. 4. Sitúa ciudades y regiones utilizando las preposiciones apropiadamente. 	
Bibliografía de la unidad		<i>Denyer, M., Garmendia, A., Lions-Olivieri M.L., Version Originale 3</i>	

Número	RA al que tributa	Nombre de la unidad	Duración en semanas
3	RA1, RA2, RA3 y RA4	La voix est le miroir de l'âme (<i>La voz es el espejo del alma</i>)	2 semanas
Contenidos		Indicador de logro	
3.1. El Condicional Pasado. 3.2. Los adverbios en <i>-ment</i> . 3.3. El verbo <i>espérer que</i> + futuro. 3.4. Léxico de los sentimientos. 3.5. Léxico del teatro.		El/la estudiante: <ol style="list-style-type: none"> 1. Describe el carácter de un personaje diferenciando el uso de los distintos tipos de adverbios. 2. Expresa sus sentimientos y comprende los sentimientos de los demás. 3. Expone sus esperanzas y proyectos imaginando un futuro personal posible. 4. Evoca y explica lo que lamenta haber hecho (o no haber hecho) y expresa arrepentimiento. 	
Bibliografía de la unidad		<i>Denyer, M., Garmendia, A., Lions-Olivieri M.L., Version Originale 3</i>	

Número	RA al que tributa	Nombre de la unidad	Duración en semanas
4	RA1, RA2, RA3 y RA4	On n'arrête pas le progrès ? (¿No detenemos el progreso ?)	2 semanas
Contenidos		Indicador de logro	
4.1. Articuladores temporales y lógicos. 4.2. Modo subjuntivo en presente. 4.3. Verbos de opinión (<i>trouver, penser, croire, estimer que...</i>) 4.4. Léxico del debate. 4.5. Léxico de la ecología.		El/la estudiante: 1. Expresa sus opiniones y defiende sus ideas participando en una discusión. 2. Debate y decide sobre la segunda vida de un objeto y propone opciones de reciclaje. 3. Discute y expone a partir de un punto de vista y argumenta su posición. 4. Administra los turnos de habla participando apropiadamente en una conversación o debate.	
Bibliografía de la unidad		<i>Denyer, M., Garmendia, A., Lions-Olivieri M.L., Version Originale</i> 3	

Número	RA al que tributa	Nombre de la unidad	Duración en semanas
5	RA1, RA2, RA3 y RA4	Les paroles volent, les écrits restent (<i>Las palabras se vuelan, los escritos quedan</i>)	2 semanas
Contenidos		Indicador de logro	
5.1. Construcción y modo de los verbos que expresan sentimientos. 5.2. Construcción y modo de los verbos impersonales. 5.3. El Participio Presente y el Gerundio. 5.4. Pronombres COD y COI. 5.5. La doble pronominalización. 5.6. Fórmulas de saludo y despedida.		El/la estudiante: 1. Expresa y justifica sus sentimientos para hacerse comprender por el resto. 2. Expone la obligación, la posibilidad o la prohibición respecto de un hecho u objeto y manifiesta los usos gramaticales posibles. 3. Explica la manera de hacer algo y diferencia el uso de Participio presente, gerundio y la preposición <i>sans</i> . 4. Redacta comunicaciones adaptadas a su contexto y demuestra su competencia escrita en lengua francesa de acuerdo al nivel B1.	
Bibliografía de la unidad		<i>Denyer, M., Garmendia, A., Lions-Olivieri M.L., Version Originale</i> 3	

Número	RA al que tributa	Nombre de la unidad	Duración en semanas
6	RA1, RA2, RA3 y RA4	À chacun son cinéma (Cada uno con su show)	2 semanas
Contenidos		Indicador de logro	
6.1. La Aposición. 6.2. Los pronombres relativos ce que, ce qui, ce dont 6.3. La proposición participial y su valor 6.4. Posición del adjetivo 6.5. Léxico del cine.		El/la estudiante: 1. Presenta personajes de una película y los caracteriza. 2. Narra la sinopsis de una película explicando los roles de los personajes descritos. 3. Expone su punto de vista respecto de un film e integra distintos aspectos de opinión. 4. Valora positiva o negativamente una película concluyendo una evaluación o una crítica.	
Bibliografía de la unidad		Denyer, M., Garmendia, A., Lions-Olivieri M.L., Version Originale 3	

Número	RA al que tributa	Nombre de la unidad	Duración en semanas
7	RA1, RA2, RA3 y RA4	Y a-t-il une vie après l'école ? (¿Hay vida después del colegio?)	2 semanas
Contenidos		Indicador de logro	
7.1. El discurso indirecto y sus verbos introductores. 7.2. Concordancia de los tiempos verbales en el discurso indirecto. 7.3. La interrogación directa e indirecta. 7.4. Léxico del trabajo, de la orientación profesional y de las encuestas.		El/la estudiante: 1. Sintetiza y transmite información facilitando su comprensión. 2. Presenta los resultados de una encuesta y exhibe información porcentual y cuantitativa. 3. Reporta un acontecimiento, una información o una entrevista categorizando datos principales y secundarios. 4. Elabora un informe conclusivo simple de resultados e integra los distintos aspectos temáticos y de uso gramatical propios del nivel B1.	
Bibliografía de la unidad		Denyer, M., Garmendia, A., Lions-Olivieri M.L., Version Originale 3	

Número	RA al que tributa	Nombre de la unidad	Duración en semanas
8	RA1, RA2, RA3 y RA4	Pas de nouvelles, bonnes nouvelles! <i>(Si no hay noticias, son buenas noticias)</i>	1 semana
Contenidos		Indicador de logro	
8.1. La voz pasiva 8.2. Léxico de la información y la prensa.		El/la estudiante: 1. Presenta hechos e informaciones y reporta hechos y acontecimientos. 2. Reconoce y usa la voz pasiva en contextos conocidos, identificando sus elementos constitutivos 3. Reporta acontecimientos en voz activa o pasiva y adapta el discurso en función de su formalidad o informalidad.	
Bibliografía de la unidad		<i>Denyer, M., Garmendia, A., Lions-Olivieri M.L., Version Originale 3</i>	

E. Estrategias de enseñanza:

Metodología de enseñanza-aprendizaje predominante:

La estrategia metodológica es activo-participativa e incluye las siguientes actividades:

- Trabajo autónomo para la resolución de ejercicios a través de guías de estudio.
- Evaluación formativa y continua para monitorear el progreso de los/las estudiantes.
- Uso variado de actividades didácticas y dinámicas lúdicas que fomenten la innovación y la creatividad de los/las estudiantes.
- Interacción docente-estudiante(s) o estudiante(s)-estudiante(s) para fomentar el trabajo en equipo y la colaboración.
- Uso de actividades basadas en recursos tecnológicos para proporcionar experiencias de aprendizaje más interactivas y enriquecedoras.
- Trabajo individual, en pares y grupal, que promueva el desarrollo de habilidades sociales y emocionales de los/las estudiantes.
- Implementación de actividades con enfoque léxico contextualizado.
- Práctica de comprensión auditiva, lectora y producción oral y escrita y su correspondiente retroalimentación.

F. Estrategias de evaluación:

La evaluación es de proceso y término, contemplando las siguientes instancias:

Notas de semestre (60%)

- Prueba escrita 1 (25%)
- Prueba escrita 2 (25%)
- Prueba oral (50%)

Nota examen (40%)

- Examen escrito (50%)
- Examen oral (50%)

Este curso contempla una **evaluación formativa donde se retroalimenta a los y las estudiantes.**

Además, es importante considerar:

- La instancia de **eximición es con un promedio final igual o superior a 5,5.**
- El **porcentaje obligatorio de asistencia es 75%.**
- Un/a estudiante que obtenga nota final aprobatoria, pero que no cumpla con el requisito de asistencia, reprueba el curso. Sin embargo, se le autoriza a continuar con el siguiente nivel, quedando con una **R** en su boletín de notas y no obteniendo créditos por el curso. Esto se conoce como la figura del **Reprobado-Autorizado R/A.**

G. Recursos bibliográficos:

Bibliografía obligatoria y recursos en línea:

1. *Bescherelle, La Conjugaison (versión on-line)*
2. *Denyer, M., Garmendia, A., Lions-Oliveri, M.L. Version Originale 3, 2009.*
3. *Denyer, M., Garmendia, A., Lions-Oliveri, M.L. Version Originale 3, Cahier Exercices, 2009.*
4. *Dictionnaire de synonymes, Reverso (versión on-line*
<https://dictionnaire.reverso.net/francais-synonymes/>)
5. *Grégoire, M. Grammaire progressive du français niveau intermédiaire. Paris: CLE INTERNATIONAL, 2010, 2ª Edición.*
6. *Grand Dictionnaire Français Espagnol. Larousse, Paris, 2014.*
7. *Le point du FLE, ejercicios de gramática*
(https://www.lepointdufle.net/ressources_fle/exercices_de_grammaire.htm)

H. Datos generales sobre elaboración y vigencia del programa de curso:

Vigencia desde:	Otoño 2025
Elaborado por:	Jaime Rojas y Equipo Área de Idiomas
Validado por:	Equipo Área de Idiomas https://areadeidiomas.ing.uchile.cl/
Revisado por:	Programa de Alfabetización Académica y Profesional, AGC (Área de Gestión Curricular)